

MADAWASKA

CINQ SOUS LE NUMERO EDMUNDSTON, N.-B., DECEMBRE, 1930. DIX-SEPTIEME ANNEE No. 50

DE LA CHICANE A L'HOTEL-DE-VILLE

Une discussion au sujet du renvoi d'un vieil employé de la ville a donné lieu à une scène des plus disgracieuses, à la salle du Conseil-de-ville, mardi soir. Le procureur T. M. Richards laisse son siège et menace de coups un contribuable dans l'auditoire.

QUI DOIT DEMETTRE LES EMPLOYES DE LEURS FONCTIONS

Les personnes à la recherche d'émotions et d'excitations ont manqué beaucoup dans les représentations gratuites données au cours des deux dernières assemblées du Conseil-de-ville.

Certains de nos échevins ne s'appointent certainement pas les prévisions de ceux qui les connaissent. Ceux qui ont la patience d'assister aux assemblées du Conseil s'avouent facilement que nos échevins n'ont guère le sens de leurs responsabilités, et nous ne croyons pas qu'il y ait une organisation en ville, fût-elle composée d'adultes, qui conduisit ses réunions avec moins de désordre et de politesse.

Pour l'éducation des contribuables, il est dit que la dernière assemblée de mardi a atteint un point de chaleur tellement élevé que le procureur T. M. Richards, président le débat en l'honneur du maire Cormier, a laissé son siège à un certain moment et s'est rendu faire des passes de boxe sous le nez d'un contribuable à qui M. Richards est pourtant redevable pour son élection.

Le sujet de toute cette discussion et des scènes disgracieuses des deux dernières assemblées est le renvoi de M. Tréfilé Martin, employé municipal au service de la ville depuis dix ans à qui le chef de police Savage a dit dernièrement d'aller chercher sa paye et de rester chez lui.

M. Martin travaillait pour le département des rues et l'échevin Pelletier, membre du comité qui a la charge de ce département, veut savoir de quelle autorité s'est prévalu le chef Savage pour démettre cet employé de ses fonctions.

On a d'abord prétendu que son salaire était trop élevé, c'est alors que M. Tréfilé Martin a été renvoyé. M. Martin prétend qu'il a été renvoyé à réduire plusieurs salaires en effet trop élevés, ce qui n'a pas eu l'air de plaire à d'autres échevins. L'échevin Pelletier ne semble pas croire à la compétence de l'échevin Richards comme président du comité de des rues et il a reproché de s'être donné lui-même cette position.

L'échevin Pelletier a également reproché au comité du département d'avoir renvoyé un employé honnête à rien faire à la Rivière-Verte de plusieurs mois à cent piastres de salaire par mois chacun.

Pendant deux heures, plusieurs administrateurs ont exhibé un verbiage qui serait long et inutile de rapporter textuellement au sujet du paiement d'une journée et demie de l'employé Martin, laissant de côté les questions les plus sérieuses.

Les contribuables, ceux en particulier qui ont de la propriété foncière dans notre ville, seraient certainement intéressés s'ils ne sont pas déçus, de voir comment la ville d'Edmundston est administrée à l'heure actuelle, en assistant aux assemblées du conseil.

À la dernière assemblée, le conseil a autorisé le chef de police Savage de révoquer un employé pour faire le recensement des chômeurs de la ville; ils devront faire rapport au conseil à la prochaine assemblée.

L'ARENA OUVERTE AU PUBLIC LE 14 DECEMBRE

Les travaux de construction touchent à la fin. Le Club de chasse fera une ouverture officielle. Les billets de saison actuellement en vente.

M. Robert Sirols, président du Club de chasse, a été nommé par le conseil de la ville à la présidence de l'ouverture officielle de l'arena. Les travaux de construction sont en partie terminés et que l'arena sera ouverte officiellement au public dimanche le 14 décembre.

Une cérémonie spéciale d'ouverture comprenant la bénédiction de cet édifice, des discours, etc., aura lieu en ce jour et le public sera admis à visiter la patinoire, l'une des plus belles de la province, complétant la surface de glace est de 15,200 pieds carrés (190x80) et plus de 5,000 spectateurs trouveront place dans les galeries.

Les enfants des écoles auront l'accès gratuit à la patinoire quatre jours par semaine, de quatre à six heures de l'après-midi. Les adultes peuvent malheureusement se procurer des billets de saison pour patiner aux prix de \$5.00 pour les hommes et \$3.00 pour dames et demoiselles.

Les patineurs trouveront de l'agrément dans la nouvelle patinoire où l'éclairage sera excellent et la musique de premier ordre.

Les billets de saison sont actuellement en vente au détail par les suivants: Pharmacie VanWart, E. E. York, Paul A. Soucy, Sidney Laporte, Delphis E. Levesque, Jos. Michaud et Hotel Grand Central.

Nous publions la semaine prochaine une liste des noms des membres de la chaîne les noms des membres dans la liste locale ainsi que le programme des parties.

M. FERGUSON NOMME A LONDRES

Le premier ministre d'Ontario succède à feu M. Larkin comme haut commissaire canadien.

Ottawa, 28. M. G. Howard Ferguson, premier ministre de la province d'Ontario, a été nommé haut commissaire canadien à Londres au cours d'une réunion spéciale au cabinet de ce jour.

On croit que M. Ferguson ira occuper son nouveau poste au début de 1931.

On estime et c'était l'opinion de l'ancien premier ministre Mackenzie King que le haut-commissaire du Canada en Grande-Bretagne et de service diplomatique du service diplomatique du Canada.

Le Club de chasse et de pêche de Edmundston a tenu son assemblée annuelle hier soir, à 7 heures de l'après-midi. Le Club de chasse et de pêche de Edmundston a tenu son assemblée annuelle hier soir, à 7 heures de l'après-midi. Le Club de chasse et de pêche de Edmundston a tenu son assemblée annuelle hier soir, à 7 heures de l'après-midi.

Assemblée Annuelle du Club de Chasse

Cette organisation a tenu son assemblée annuelle hier soir, à 7 heures de l'après-midi. Le Club de chasse et de pêche de Edmundston a tenu son assemblée annuelle hier soir, à 7 heures de l'après-midi. Le Club de chasse et de pêche de Edmundston a tenu son assemblée annuelle hier soir, à 7 heures de l'après-midi.

UN FATALE ACCIDENT DE CHASSE AU SQUATTECK

A LONDRES

M. Adolphe Pelletier, un brave colon, a été tué par un bal de fusil dans l'après-midi de mardi dernier. Un compagnon est témoin de sa mort.

VIF MOI

Ottawa, 28. Le Squatteck le pays de la chasse a encore été la scène d'un bien triste accident qui a coûté la vie à un jeune homme de cette colonie qui y résidait.

Mardi dernier, M. Adolphe Pelletier, un brave citoyen de ce canton ouvert à la réhabilitation par la famille Viel, parti pour la chasse avec un compagnon. Ayant décidé de s'éloigner de plusieurs milles de leurs demeures, ils étaient partis vers le soir. Après une journée de marche, ils décidèrent de retourner à la maison et ils se dirigèrent vers l'endroit où les chevaux avaient été mis en laisse. M. Cyr, le compagnon de M. Pelletier, qui marchait en arrière, entendit tout à coup une détonation. Comme le bruit partait de très près, il courut vite vers son compagnon qu'il trouva étendu à terre, une affreuse blessure à l'abdomen et saignant abondamment. Il lui raconta qu'en voulant frapper le cheval de la course de son fusil chargé, le coup parti et une balle vint se loger dans le ventre. Son compagnon voulut courir pour ramener un prétre mais le blessé refusa, lui demandant de rester avec lui pour les derniers instants qui lui restaient à vivre. Au bout de trois quarts d'heure, M. Pelletier expira.

M. Cyr chargea le cadavre sur l'un des chevaux et lard dans la course il arriva à la maison du soir. Le blessé mourut quelques heures après.

Dans l'après-midi du 25 novembre, M. et Mme Dubé de Notre-Dame-du-Loop, par Mme J. D. McCormick, ont fait une promenade en carrosse avec lumières et cocher en costume traditionnel.

La mauvaise température oblige les cathédrales à arrêter promenade et visites. La soirée costumée au lieu de la demeure de M. et Mme B. Savard, Mlle Rita, sous sa coiffe blanche qui lui allait à ravir, recevait ses invités, parmi lesquelles nous remarquons: Mesdames J. D. McCormick, L. P. Sirols, Charles Bérubé, J. O. Bigue, Mlle Yolande Dubé, Mlle Louise Durand, Mlle Pelletier, Nathalie Bérubé, Solange Rossignol, Gabrielle et Océane Bibeau, Helena et Alda Pelletier; MM. J. D. McCormick, R. Clarke, Georges, Bohren et L.-Philippe Pelletier, L. W. Blodreau et R. Bigué.

On s'amusa ferme. A minuit, réveillés à la clarté des chandelles. Le club de St-Casimir, était en visite par l'ice atherier44EDRAER. D'après les cathédrales sauter de chants canadiens. Pendant le réveil Mlle Savard charma ses invités en leur jouant une Ballade de Chopin.

M. et Mme J. Martin Dubé de Van Buren, M. et Mme Horace Dionne de St-Casimir, étaient en visite de nuit dernière chez M. Honoré Dionne.

M. Albert Courbron est parti la semaine dernière pour Montréal.

Mme J. Dickey est allée passer quelques jours à Notre-Dame-du-Loop.

M. Jules Nadeau de St-Honoré visitait M. et Mme Louis T. Pelletier, la semaine dernière.

M. Timothé Levesque de St-Jean-de-Dieu était de passage à Cabano ces jours derniers.

M. et Mme St-Onge est parti lundi pour Montréal.

Mme W. Courbron a passé quelques jours chez ses parents à Rivière-Verte, la semaine dernière.

M. Arthur Sirols de Mont-Joli était de passage à Cabano la semaine dernière.

Nos Hommes d'Affaires

M. Frank GRIFFIN, surintendant de la division d'Edmundston des Chemins de fer nationaux du Canada.

CABANO

EVENEMENT MONDAIN: La St-Catherine donna lieu cette année à un événement plutôt rare dans nos parages. Mlle Rita Savard qui passe quelques mois de temps dans sa famille après une absence de trois années d'études du piano en Europe, a voulu fêter d'une manière remarquable la patronne de ses vingt-cinq ans.

Dans l'après-midi du 25 novembre, M. et Mme Dubé de Notre-Dame-du-Loop, par Mme J. D. McCormick, ont fait une promenade en carrosse avec lumières et cocher en costume traditionnel.

ST-ANDRE, N.-B.

La livraison de la malle-poste aux portes serait-elle un événement capable de stimuler le correspondant de St-André, depuis si longtemps silencieux. Pourquoi ce silence? parce qu'il est d'ordinaire dans tous les cas depuis lundi le courrier est dans les lettres. Le démentir ce système donne satisfaction à la plupart des citoyens. S'il n'est pas commode pour quelques-uns, ce n'est pas pour eux. Ce n'est pas pour eux, ce n'est pas pour eux, ce n'est pas pour eux. Ce n'est pas pour eux, ce n'est pas pour eux, ce n'est pas pour eux.

Plusieurs profitèrent de la dernière semaine des permis pour aller à la chasse. Y paraît qu'un steak de chevreuil n'est pas vain à manger.

M. Alp. Potras, Louis Roux et Arc. Levesque se sont rendus à St-Quentin cette semaine en auto, par la nouvelle route en construction. Il serait regrettable d'apprendre qu'ils auraient à passer l'hiver dans le comté de Restigouche. Nous leur souhaitons un heureux retour.

On se demande si "la team du Town" a jobber la butte de gravier. Il serait question aussi qu'il y aurait permis de construction. Il est déjà permis de construire, mais il n'est pas si facile à vendre. Cependant B. n'a pas pu comprendre encore comment il se fait que ces chevreux sont si nombreux, vu que l'avis se vend si bon marché. Qui pourrait résoudre ce problème? Le "toucher" peut-être.

L'inspecteur Dalgé était au milieu de nous la semaine dernière pour la visite des écoles.

Plusieurs résidents du village sont à faire brocher leurs maisons. On attend toujours de recevoir l'électricité du Grand Sauc. Ce ne vient pas vite.

M. et Mme A. B. ont eu une malchance dimanche. C'est ce qui provoque encore une fois qu'il est toujours dangereux de sager lorsqu'on n'a pas d'auto. B. tu devrais profiter de cette leçon et éviter pareil malheur.

Naissance: Le 27 novembre est né à M. et Mme P. Levesque un fils baptisé, sous le nom de Laurent, Farrin et marraine M. et Mme Lévis Castonguay.

Le 30 novembre est né à M. et Mme Alphonsie Gagnon une fille baptisée Marie, Anna, Farrin et marraine M. et Mme Dosthée Pelletier.

PORT KENT, N.B.

M. et Mme Emile H. Dalgé, née Léona Marquis, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous le nom de Joseph, Roland, Yvon, Farrin et marraine M. et Mme Eugène Beaulieu de Ste. N.-B., oncle et tante de l'enfant; porteurs Mme Lodger Dalgé.

Ste-Rose Du Dégelé

Mme J. B. Dionne a passé quelques jours à Edmundston dernièrement.

M. Jos. Océ de Cabano était en visite chez M. A. Aubert.

Mlle Thérèse Morel nous a quitté depuis quelques temps pour aller demeurer à Edmundston, elle y a ouvert un salon de coiffure. Nous lui souhaitons un grand succès.

Mlle Rolande Morel et Antoinette Raymond étaient de passage à Edmundston la semaine dernière.

Mme Philippe Thériault est revenue dans sa famille après avoir passé quelques semaines à l'hôpital de Rivière du Loup.

Mlle Alma Dubé de St-Basile a passé quelques jours chez ses amis. Honneur au mérite: Mlle Rose-Anna Dumont et Antoinette Raymond viennent de recevoir de M. l'inspecteur G. Jean une gratification de \$20.00 pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

RIVIERE-BLEUE

Baptêmes: Le 22 novembre fut baptisée Marie-Valérie, fille de Salomon Plourde et Amanda Plourde, Parrain et marraine, Armand Plourde, Jeanne Caron.

Le 23, Joseph-Gérard Tremblay, fils de Amédée Tremblay et Adeline Dubé, Parrain et marraine M. et Mme Joseph Delisle.

Le 25, Joseph-Adolphe-Roland Levesque, fils d'Edouard Levesque et d'Arthémise Deschamps, Parrain et marraine M. et Mme Adolphe Levesque, oncle et tante de l'enfant.

Maladie: Nous avons le regret d'annoncer que Mme Jean Bouchard est depuis quelques jours à la dernière extrémité. M. le curé lui apporte mercedes de soutien le Saint-Vincent et depuis plusieurs jours n'a pu se relever de son lit.

Le 25 novembre est né à la salle paroissiale la soirée de la St-Catherine. Tous vinrent en foule et les prières solennelles pour la circonstance ont eurent un bon succès, aussi le tabernacle vivant de St-Catherine entouré d'ange fut très applaud.

PARTIE DE CARTES

au profit de l'église Par les Enfants de Marie de la paroisse Immaculée-Conception d'Edmundston LUNDI SOIR LE 8 DECEMBRE

Liste des prix qui seront distribués:

Un sac de sucre offert par T. Eaton Co. Foulard en soie offert par L. Kasner. Une cravate offerte par F. Lachance. Vase à fleurs offert par Mlle Osthée Dalgé. Deux de sole offerts par Mlle Blanche Collin. Un Coussin offert par Mme L. P. Fournier. Un Sac pour Bridge offert par J. Frank Rice. Un Coussin offert par John J. Dalgé. Tasse de fantaisie offerte par Mlle Alma Dubé. Boîte articles de toilette offerte par R. Breau. Plateau en argent offert par le Magasin Abbis. Un Cadre offert par Mme L. Gagné. Sac pour collets offert par Jos. David. Sac pour hommes offert par Eug. Giguère. Vase en porcelaine offert par Jos. Michaud. Plateau à Bonbons offert par Archie St-Onge. Boîte de mouchoirs offerte par Mme Ernest Gagnon. Un cabaret offert par Mme J. P. Lebel. Boîte de chocolat offert par Mme Zino Martin. Une cravate offerte par Sam Fuhrer. Chandelières offerts par une amie. Statue de Ste-Thérèse offerte par une amie. Uneboîte de papier offerte par Liberté Martin. Statue en marbre offerte par Alp. Martin. Une boîte de cigares offerte par G. E. Barbour Co. Boîte de mouchoirs offerte par une amie. Un vase pour fleurs offert par une amie. Allumeur de cigarettes offert par Gérard Boucher. Un coffret offert par Mlle Irène Morissette.

LES CONCOURS DE PONTE AU N.-BRUNSWICK

Le deuxième concours de ponte du Nouveau-Brunswick conduit à la Station expérimentale de Frédéricton pendant une période de cinquante et une semaines, s'est terminé le 23 octobre.

Il y avait dans le concours dix-neuf équipes de Rock Barrées et un parquet de Leghorn Blanches. Ces 200 oiseaux ont pondus 40,532 oeufs et obtenu un total de 40,532 points, soit une moyenne de 202.6 oeufs et de 202.6 points par tête. Le concours du Nouveau-Brunswick en fait de tous les concours de ce genre au Canada, à l'exception de ceux conduits sur l'île de Vancouver, où les conditions de climat sont spécialement favorables à la ponte.

Les Rocks Barrées en argent offert par W. H. Thorne et Cie, de St-Jean, N.-B., en 1923, pour le parquet remportant le plus grand nombre de points a été gagné par les Rocks Barrées de St-Jean, N.-B., qui ont obtenu 2,348 points. Ce trophée revient maintenant la propriété de M. et Mme J. D. McCormick, qui ont remporté par la troisième fois.

Les Rocks Barrées de C. E. Guntter, Upper Cagetown, de 1,995 oeufs et 2,165 points.

Les Rocks Barrées de M. J. Cullin, Rollingdam, N.-B., viennent cinquième avec 1,210 oeufs et 2,145 points.

Le point No. 39 appartenant à A. T. Reed, Rollingdam, N.-B., a fait la plus forte ponte avec un total de 313 oeufs et 334.3 points.

KEEGAN, ME.

Mariage: Mardi le 25 novembre a été béni le mariage de M. Tréfilé Lausier à Mlle Almida Collin, dans l'église St-Reni de Keegan, Me.

Après la cérémonie religieuse un succulent dîner fut servi à la maison de pension par Mme Jos. Sirols. Le souper fut servi chez M. et Mme Béatrice Beaulieu de Madawaska, Me. où un groupe de parents et amis se sont réunis pour passer une agréable soirée.

Le lendemain les nouveaux époux se rendirent au Lac-Baker où l'inspecteur fut servi chez M. et Mme Alfred Nadeau, parents du marié. Ceux présents à cette soirée étaient M. et Mme Béatrice Beaulieu, Jos. Levesque, Joime Cyr, Désiré Marbin, Félix Morin, Auguste Labbé, Phylène Lévesque, Denis Quaillet, Joseph Martin, Jerry Boutin, Alphonse Nadeau, Mme Denis Soucy; Mlle Marie-Jeanne Lausier, Julianne Lausier, Thérèse Labbé, Blanche Lausier, Yvette Morin, Océane Pinette, Anna Nadeau; Mlle Philéas Collin, Irène Pinette, Philéas Caron, Frédéric Nadeau, Irène Nadeau.

M. et Mme Oscar Levesque d'Edmundston étaient de passage ici ces jours derniers.

Les mariés ont passé le reste de la semaine au Lac-Baker et se sont retournés à Madawaska, Me., samedi dernier.

ST-FRANÇOIS N.B.

DECES: Le 27 novembre est décédée Dame Baptiste Viel, née Desmaris Saindon, à l'âge de 73 ans. Son service et sa sépulture eurent lieu le 29. Les porteurs étaient MM. Henri Thibodeau, Damase Pelletier, Mathias Viel et Félix Ouellet.

La défunte laisse deux frères, Jos. et Paul Saindon et une sœur Mme Honoré Albert de cette paroisse et plusieurs enfants.

M. et Mme Oscar Levesque d'Edmundston étaient de passage ici ces jours derniers.

NOUVEAU SALON DE COIFFURE

J'ai le plaisir d'annoncer aux dames et demoiselles l'ouverture d'un Salon de Coiffure, au No. 20, rue Victoria, voisin de l'ancien Central du téléphone. Prix ordinaire, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée. THÉRÈSE MOREL 25-27 n.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jos. D. Martin de St-Basile remercient toutes les personnes qui ont bien voulu assister à la sépulture de leur bébé Maria, décédé le 15 novembre dernier à l'âge de cinq mois et cinq jours. A leur un cordial merci pour ce témoignage de sympathie.

3,643 FAMILLES

liront la présente livraison du "MADAWASKA" Etes-vous de celles-là?

Petites Nouvelles D'un Peu Partout

UNE TRISTE COINCIDENCE: Charlottetown, I.P.E. 28.—Pendant que le Dr John S. Jenkins pratiquait une opération sur un patient à l'hôpital civique, son fils, âgé de six ans, arriva à l'hôpital avec le crâne brisé. Il mourut peu de temps après. La petite victime, pendant qu'elle jouait à la maison paternelle tomba dans une cave.

GRANDE INCENDIE: St-Hilaire, N.-B. 28.—La grange de M. Tréfilé Lausier, de Cormier Village, a été complètement détruite par les flammes qui ont brûlé pendant tout son contenu. Le feu a été découvert à sept heures du soir par M. A. F. Gauthier, du département de l'Agriculture et M. J. E. McIntyre, représentant de la N. B. Potash Export Compagnie, qui se rendaient à St-André pour assister à une assemblée agricole. Dans les flammes enveloppèrent toute la bâtisse. M. Gaudet et McIntyre donnèrent l'alarme aux gens du voisinage; mais il fut impossible de sauver la grange, pas plus que les animaux et les machines qui y étaient renfermés.

ACCIDENT DE CHASSE

St-Stephens, N.-B. 28.—Thomas Robinson, âgé de 66 ans, de Baswood Bridge, cultivateur, a reçu une balle dans le cou hier, à Dewolf Corner, dans une milles de St-Stephens. Son compagnon, Ed chasseur, Allen McGowan, tira sur lui par mégarde pensant avoir à faire à un chevreuil. Robinson fut transporté à l'hôpital où il mourut après quelques heures.

CHOC MORTEL

Moncton, N.-B. 28.—Frappée par une automobile juste au moment où elle descendait dans un autobus, en face de l'église St-Anselme, Fox Creek, où elle allait assister à la messe, Madame Maurice Leblanc, respectée de la paroisse, fut grièvement blessée et transportée à l'hôpital-Dieu, où elle expira six heures plus tard.

SCIENCE FEDERALE

Ottawa 27.—L'arrangement récent avec les banques pour faire face à l'échéance fédérale de \$45,000,000 lundi prochain a été formellement ratifié par arrêté-en-conseil. Cinq millions seront payés en argent et les 40 millions restants en bons du trésor pour deux ans à 4 p.c., achetés par le banc.

LES HOTELIERS S'AGITENT

St-Jean, N.-B. 27.—L'Association des hôteliers de la province du Nouveau-Brunswick, vient d'envoyer une lettre-circulaire aux hôteliers de la province du Nouveau-Brunswick, posant plusieurs questions et demandant des renseignements au sujet de la question de permettre aux hôteliers de donner les vins Mégers et la bière sont signés par M. E. B. Sweeney, président de l'Association et H. J. Lyons, secrétaire de l'Association.

LA SANTE PUBLIQUE

Halifax, N.S. 27.—Nouvelles-Ecosse aura bientôt un ministre de la santé publique. Le premier ministre Harrington a annoncé hier que le nouveau département serait créé pour répondre au vœu des médecins et de la population en général.

H. HENRY SERA LE MINISTRE

Ottawa, 27.—L'ancien Citien public ce qui suit aujourd'hui: "L'hon. Geo. S. Henry, ministre de la Voirie, remplacera l'hon. G. H. Ferguson comme premier de l'Ontario. L'hon. P. J. Kennedy, ministre de l'Agriculture, la formallement déclaré au Citien dans une interview ce matin."

ST-HILAIRE N.B.

—M. et Mme Saindon Cyr de St-Basile et Mlle Lucienne Dalgé de Van Buren étaient de passage chez M. Elias Dalgé dimanche dernier.

—Mme Dominique Cyr est de retour d'une promenade de quelques jours à Drummond.

—Mlle Lucienne Goudbout était de passage à Campbellton ces jours derniers.

—Mlle Jeanne Cyr et Annonciade Richard, institutrice au Lac-Baker, étaient de passage chez M. Hubert Cyr, dimanche dernier.